

MANDARIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

**MARKING GUIDELINES
TRADITIONAL**

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

第一部分：寫作 (30分)

1.1/1.2 評分標準

按照要求，作文字數在規定的範圍內	1分
使用書面語	1分
段落結構，意思表達連貫	2分
寫作內容： 能夠表達自己的思想；(4) 可以提出自己的想法，感受；沒有抄寫原文；(4) 短文思想有創意，前後連貫，用詞準確。(2)	10分
詞彙： 短語及詞彙表達準確 (2) 善於用不同的詞彙來表達想法 (2) 書寫正確 (2)	6分
語法： 漢語語序正確。 書寫正確。 表達合乎漢語的規範。	10分
總分	30分

注意事項

1. 考生須遵守寫作的字數要求。
2. 如果考生未達到寫作字數要求，可酌情扣分。
3. 寫作的質量比字數更重要。
4. 寫作內容：主要看考生運用漢語表達自己想法的能力；文章自然流暢，能夠把句子有機的組合在一起。
5. 若考生照抄原文中的句子，可酌情扣分。
6. 考生書面表達以意思連貫，表達清楚為準。

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

第二部分：應用文寫作 (30分)

評分標準

格式： 按照每則應用文的格式書寫。	1分
語氣： 書面語氣；形式正確	1分
寫作內容：寫作符合題目要求；包含應有的寫作內容。	3分
語法：語法表達正確	5分
每題得分	10分
三題總分	30分

注意事項

格式：格式是應用文的一部分。考生應按照漢語的相關格式書寫。

應用文簡明扼要，清楚地表明需要陳述的事情。

參考答案

2.1

通知

全體同學：

學校決定於五月二十四日下午兩點在學校游泳館舉辦游泳比賽，請全體學生準時參加。

XX學校

XXXX 年 X 月 X 日

2.2

尋物啓事

今天我在學校圖書館丟了一個藍色書包，裡面有我的課本和手機。請拾到的同學和我聯繫。手機號碼：XXXXXX。

(名字)

XXXX 年 X 月 X 日

2.3

請假條

李老師：

我今天早上起來頭疼，還發燒了。媽媽要帶我去醫院看病，不能去上學了，特向您請假一天。

(名字)

XXXX 年 X 月 X 日

2.4

邀請函

親愛的朋友們：

下週五我中學畢業，請大家下午三點來我家參加我的畢業聚會。

瑪麗

XXXX 年 X 月 X 日

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION

第三部分：語境/文本改寫 (40分)

3.1&3.2 評分標準

使用書面語，正確的格式。	1分
語言前後連貫。	1分
句型結構：連貫，表達清楚。例如連詞的使用等。	3分
寫作內容： 1. 選擇相關信息 (2) 2. 邏輯思維連貫，使用詞彙恰當 (2) 3. 考生可有自己的寫作風格。 考生沒有擅自添加信息。(1)	5分
語法： 利用原文中的信息，改寫文本； 考生沒有抄寫原文	10分
每題得分	20分
兩題總分	40分

注意事項

1. 格式：考試須用書面語寫作，並充分利用原文中所給的信息。
2. 考生按照字數要求寫作，但考官更應注重考生的寫作質量。
3. 如果出現考生照抄原文，考官應酌情扣分。
4. 考生要用自己的話對所給信息進行重新改寫。
5. 如果考試離題，或沒按要求寫作，需相應扣分。

Total: 100 marks